邦地利風景柏文　開放參觀

一張床及兩張床睡房，全部高雅，風景優美，三套電器用具，美麗地氈布簾，地下泊車，數分鐘巴士下埠。
參觀時間：下午十二時至八時。

BOUNDARY VIEW APTS.

3700 Block E. Hastings at Boundary
2nd phase now open for your inspection

1 & 2 Bedroom Suites
ALL DELUXE APPOINTED
Surrounded by magnificent views.
3 top grade appliances;
Wall to wall carpeting; Drapes; Underground, secured parking. You are within minutes to direct, downtown bus.
Display suites open from 12 noon to 8 p.m.
298-6021
Bosa Bros

永聯企業有限公司

陳列室
雲高華華埠片打東街一百五十號
電話：(604)682-5198
(604)682-1536
▲目錄及價錢表經已印妥歡迎索取▲

經營品種

承印	精製
中外餐牌	外餐牌套、紙盒
信封	西賣簿
名片	餐行紙
招紙	信紙盒
信紙	名片盒
中文打字機	賣餐盒蓋
西文打字機	賣物膠盒
中西文打字機	為你服務

排版、印刷、燙金、絲印
電壓、招牌、膠字
PVC車綉字花

供應
各款餐巾、餐杯、餐碟
刀叉、餐具
紙巾、紙杯、紙碟
餐桌、墊
裝飾設計
禮品、喜慶用品
龍鳳呈祥
立體喜壽
富麗堂皇
增設紙

工廠設備，一應俱全

中山安堂

林健龍

占卦五元。能知過去未來算命12元批算一生人財福壽解諱公簽解觀音簽天星擇日結婚移居祝星求運解除災難酬恩趨幽每日在：緬街五〇七號二樓九號室候教。即帝國銀商業行隔鄰。入門口有我姓名林健龍。星期一至日中午十一時下午六時若晚上來舍下請電話預約：二五四二八六六二

奧林比亞電視公司

OLYMPIA TV ELECTRONICS
2303 E. Hastings
Vancouver, B.C. V5L 1V6
專售及修理
ZENITH TECHNICS RCA
電視，音响，錄影器材
PHONE 255-4543

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Ave. Vancouver B.C.
Tel. (604)438-2452

▲特價介紹▲
金牌玫瑰露酒24/500克
公仔牌急凍春捲雲吞
急凍鮑魚黃花魚
美國發芽菜綠豆
湖北咸脆花生 55/16 oz
好味牌魚丸蝦丸墨魚丸
呂宋三牙或鰹魚
抽氣鹹酸菜卅磅庄

昌記裝修油漆公司

承接泥水木工傢私等各大小工程
忠誠爲僑胞服務工作快捷安當。
電話：二五四－七五〇三
六八七－四〇九四

雷大偉運輸公司

David Transfer
254-5691
有五噸貨車，專做運送香港移民行李，及搬屋
價錢平
電下午六時後

鋼琴電子風琴大減價

Johannes Piano and Organ
十一街一二五六號東請
十六街夾金比，電8
3－1808或晚電7
太872－1029洽黃

專做女時裝

每日下午三時後電洽：
八七三－二四二

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-5506
藝術靚相
世代流傳
彩色瓷碟 歷久恆新
送禮紀念 最佳禮品
結婚喜照 禮服免費
證照快相 即影即有
菲林沖晒 九折優惠
平版又快 歡迎惠顧

永基建築工程公司

WING KAY CONSTRUCTION CO.
PH. 255-6806 684-2424

慧莉施時裝有限公司

VENUS FASHIONS LTD.
新款衫裙 歡迎選購
精工度身定做改衫
適合華人婦女尺碼大批各款時裝裁縫師傅專門度身定做改衫，改款、代打鈕門鉸骨、上門衣車修理。代售飛佛牌(PFAFF)早其牌(JUKI)各款衣車及零件
營業時間：七天營業，早上十時至六時
佐治東街295號 電話688-2898

SUNRISE MARKET Ltd.

300 Powell St
Vancover B C
Phone:685-8019
日昇
一律歡迎
零沽批發
油炸豆腐
爽滑魚丸
炸鮮豆腐
鮮豆腐
鮮魚角
新鮮滑奶
中西菜肉瓜花
雜貨類
公司
朴

滿堂紅建築裝修有限公司

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD
2547 KINGSWAY VAN.B.C. V5R 6H3
公司電話：438-1455
STELLA LEE 李兆梅
住家電話：525-6983

①殷拿比果舖連實業，一廳三房，日營四百五，十八萬餘
②蘇理一七六街，耕地十二畝，一廳三房，大倉庫，玻璃屋，廿八萬五
③蘇理一七六街，七畝八，十一萬九，
④東區乃路十五街，一廳二房，土庫一廳二房，出租自住，十萬餘
⑤東區近域多利街，地大一廳三房，土庫一廳一房，出租自住，十二萬
⑥烈治文耕地四畝，有孖屋及菜攤，四十萬
⑦烈治文靚屋一廳三房，樓下一廳一房，出租自住66×120，十一萬

葉漢 ANDY IP

為你服務 買賣物業 免費估價 早晚歡迎
中文電話：
876-6404

(一)近四十一街靚屋，上兩房，樓下完成，價十萬零九千。
(二)上下孖屋近西孖梳夾域多利街價十萬零九千。
(三)樓上三房，樓下兩房廚廁齊，近喜士定。
(四)喜士定區，上三房有土庫。
(五)上三房，下兩房，有廚廁，近期屋。
(六)上兩房，下兩房有廚廁，近士威，十萬樓下。
(七)炸魚生意，西區旺位，價三萬五千。
(八)一房柏文，七街夾非沙，四萬五千。

UNITED REALTY LTD. 3879 OAK STREET. VANCOUVER. 736-3831

BLOCK BROS.

Alfred (Alfie) Marr
馬耀儼
bus. 321-6881 res. 879-3765
5842 Cambie St. Van. B.C.

十二月新盤

△三睡房，土庫兩睡可出租，地42×122，1909，E十一街，近域多利。
△三睡房，近學校巴士，2147 E廿八街，價九萬三千五，星期日下午一時至四開放。
▲三睡房。好景，地大，有土庫。7957 ELLIOTT ST. 雲南區。
▲樓上兩睡，土庫兩房，2155 E 28街，土庫地大42×111 3060 已售出 2街
▲樓上四睡，土庫地大42×111 3060 已售出 2街

百萬能實業公司

Canada Permanent Trust Co.
6740-3rd, Richmond B.C.
地產買賣免費估價
公司：273-3161
住家：274-2274
BEATRICE TSANG
曾秀馨（亞B）

▲雲東區四十九街近緬街，上層兩睡房，土庫兩睡房，有廚及浴室，要價九萬九千九，好銀期。
▲列治文優靜住宅區60×132，六年屋，四睡房，要價十一萬九
▲列治文高尚住宅區五年屋，街角位二千八百尺三睡房及書房兩個半浴室雙車房取價十六萬一。
▲列治文高尚住宅區六年新，三睡房二千餘呎，近學校要價十五萬。
▲列治文廿六年屋近學校交通，四睡房，要價十一萬五，有價講。
▲雲東區，入息屋，租一千四百，標準地，售價十二萬七，好銀期。
▲雲東區樓上下各兩睡房，價九萬
▲列治文TOWNHOUSE一千呎兩睡房，好銀期，請來電查詢。

廿一世紀 Century 21

PHILIP WOO
胡志堅
PRUDENTIAL ESTATES
辦事處：273-1744 8061 Anderson Road
住宅：274-3540 Richmond, B.C. V6Y 1S2

(1)西區尾(WEST END)地王，十五單位柏文，開價六十五萬，投資好機會。
(2)雲東區五十街夾緬街，二睡房，交通方便，取價八萬餘。
(3)列治文新屋四睡房，只售十九萬
(4)列治文二層屋，大辣，三睡房，土庫大部份完成，只售十一萬。
(5)列治文四睡房，五年新屋，交通方便，屋大地闊，只售十四萬。
(6)列治文三睡房六十乘一百五十辣，交通及購物均便，只售八萬。
(7)列治文三睡房50×255有大後園，開價十萬，尚可還價。
(8)列治文工業寫字樓區餐館生意出讓只做五天，無競爭開價七萬餘
(9)列治文孖屋，每邊三睡房，地點近溫哥華，開價十六萬九

賴錦泉公司

KAM LAI
Canada Permanent Trust
百萬能實業公司
電話：438-8161
住家879-5489 傳呼機：6877711-7878

▲東區乃街十五街三房住宅，三十三尺地，只六萬九千元
▲一年新屋，土庫完成，乃街夾六十街，開價十四萬九千元
△京士威與二十四街，兩睡房，土庫完成，八萬九元。
▲梳利埠外賣餐館，只六千九元。
▲乾洗衣店，連自助機器，收入穩定，祇三萬餘元。
△ABBOTSFORD新餐館，設備好，有酒牌，位置佳，只九萬餘元

胡關誠 JOHN WOO

OCEANRIDGE RLTY
228-611 MAIN ST.
華埠文華大廈二樓
電話 873-0507 688-1337
傳呼機 524-8581 叫 3122
朝九晚十整日服務 電腦傳呼留電即覆

（本人專爲買者申請政府津貼五千五百元服務）

▲雲東區華麗新屋三間，現建築中，一流建築師，標準地段，請來電查詢。本公司多年來專以建售東區靚新屋昭著。
▲近展覽會，白色雅潔住屋，正層兩房，完成土庫，有浴室，廚房，兩睡房，有車房，標準地段。3215 WILLIAM業主已購新屋，急售。
▲近華埠，六街及菲沙，兩房，兩廁的柏文一伙，雙車房，有花園，首期九千可購，取六萬餘。
▲東區兩睡房有土庫屋數間，由七萬九千元起。
▲五年新屋，近緬街夾十九街，全部新屋區，巴士直達華埠，貸款利息十四厘，取價十五萬九千。
▲列治文新區屋，過乃路橋近蓮都稍家四房三浴環境優美，十一萬餘
▲西區馬宅區，新屋上下完成五房三浴取十八萬餘。
▲西區桑亨市靚屋多間，歡迎電約參觀。
▲商業地，99×120－C2街角，喜市定東街近倫敦藥房，業主平價急售。
▲房屋市道興旺，徵求舊屋出售，免費上門估價。

ALLAN WONG 437-3556

黃國榮
parallax realty corporation
6th floor, 73 water street,
vancouver, b.c. v6b 1a1
tel. (604) 687-7750

△舖位，位於緬街夾十八街，近購物商場，適合業主做自己生意，價十五萬五千元。
△35E19，三年新，三睡房，可即入伙，十三萬。
△一三六一PHILIPS·本拿比新屋，三千尺，三睡房，三浴室，三十一萬。
△ROBSON與BURRAR生意十八萬，接管銀期，價二百四十萬。
△商業住宅樓宇104·AVE近SURREY·一百廿萬。
△四百號喜士定地五十乘一貳二最好發展，護下可做寫字樓。
△380·MAIN街最好投資有好利息十二厘四份三按揭。

GARY YEE 余春池

736-3831 (24 HOURS)
住家電話：327－3226
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER

●山水景全部翻新靚屋三睡房土庫完成井三乘一貳二孖屋地業主已買屋請試價九萬餘。
二〇五七PARKER
●特別保養好，一千二百尺，三睡房，有山水靚景，地五十乘一貳二，一手業主，本汝比三九九一TRINITY·ST·價十五萬九千元。
●大型十年三睡房屋，土庫完成有兩房，地卅七乘二〇四·一手業主，七三七雲東區五十街，價十五萬七千。
▲分層出售柏文，一房，有山水景，已售出 二一一西貳價，
▲大型不分廳房柏文，保養好，出租或自住，只售三萬九千九。
2250 OXEORD。

Block Bros Realty

楊偉玉 Julia Young. B. Com.
Bus. 321-6881 Res. 736-1039
地產買賣 免費估價

△百老滙東街，地座北向南，適合建新屋，價七萬余
△大柏文下商業，合開價三萬餘
△菲沙街及十九街，餐館二樓兩組
△價十七萬元。
△兩房住宅，可接供，開價九萬餘
△本拿比旺地，角士多，樓上開有
▲商業生意▼
△西區孖屋，可接供，開價九萬餘
△廿樓三乘一貳，土庫完成
△域多利和四十六街，廿餘年屋，
△60×121平地，價十萬余
△列治文區兩廁三睡房土庫完成
△近華埠地段短旦闊賣七萬餘
△兩房一廁，學校及土庫各有
▲房屋▼

新興實業公司

陳若松 Francis Chin
ATLAS REALTY LTD.
片打東街164號
公司 682-7204 住宅 291-8165

▲本拿比，五〇九一加拿大公路，四層，特大商業地80×122廿三萬九千
▲大餐館，位於MISSION MALL 32530 LOUGHEED HIGHWAY 一百一十二座位，僅取價七萬九千。
▲南本拿比，5983 S.E. MARINE DR地大七萬九千。
▲4228 FRASER快餐店炸鷄，一萬五千。
▲5236 RUMBLE本拿比，炸魚及薯條，快餐店，一萬九千。
▲雜貨店生意連實業，地大，位於SURREY，每日生意八百元。
▲雲埠東四孖梳雜貨店，每日生意八百元，附近很多柏文。
▲雲東區，標準地，兩睡房，雙車位，九萬九千。
△溫東區新屋即將完成僅售十三萬八千五百元。